

ARLL 8/14

C. Ami

d2) microns



La folie parfois se localise et se résume à une manie unique ^{en l'abandon} qui n'est que le paroxysme d'une sensation
qui, d'abord, avait une apparence
~~de~~ purisme artistique et subtile. J'eus un ami, installé dans une maison de santé, où il mourut
~~qui, d'abord, fut, puis,~~

d'une mort dramatique que je disai tantôt, dont le mal commença de façon anodine et par des
remarques ^{semblaient} ~~paraissent~~ ~~impression~~ qui ne ~~semblaient~~ ^{semblaient} que d'un poète.

~~Debord n'a~~ ^{eu} ~~pas~~ ^{avant} le goût ^{rien de plus}
~~l'inspiration de~~ ~~mon~~ des miroirs; ~~mais toute~~
 A l'origine il avait les miroirs.

A l'enquête, ~~Kamiat~~^{Kamiat} le ~~murmure~~.
O'store ~~le~~^{la} donna. Il se penchait sur leur mystère flûte. Il les ~~contemplant~~^{contemplant}, comme des fenêtres ouvertes
Il les aimait
sur l'Infini. Mais il ~~ne~~^{avait} ~~pas~~^{sou} aussi. Un ~~dans~~^{sois} qu'il était rentré de voyage, après son longues
~~les craignait~~
abandonnés continuellement, je le trouvai chez lui, anxieux : "Je repars cette nuit même, me dit-il.

- Mais vous comptez, entre les, parmi les livres ces ?

-Oui ; mais je repars de suite. ^{Ces appartements m'ont}
Vaste ~~deux heures~~ trop hostile.. Les lieux nous quittent davantage que
nous ne les quittons. Je me sens un étranger dans ces chambres, parmi mes ^{propres} meubles qui ne me recon-
naissent plus. Je ne pourrai pas rester..
Il y a une silhouette qui se dérange.. Tout m'est hostile.. Et tout à l'heure, en passant devant
la glace, ~~j'ai pu voir~~ j'ai vu ~~mon reflet~~ ^{mon reflet}... C'était comme une eau qui allait s'élever, se refermer sur moi : "

J'ai ne m'annonçai pas, sachant mon ami ^{d'humeur susceptible,} ~~susceptible~~, commémorant, au surplus, ^{cette existence} ~~cette vie mortelle~~
du retour, dans des pièces closes, parmi la poitrine, l'odeur de renfermé, le désarroi, la mélancolie des
choses qui sont un peu mortes devant l'absence. Tristesse des fins de fête ! Souis de rentrée, après
l'oubli du voyage. Il semble que tous nos vieux chagrins, restés au logis nous accablent.

Je compris donc la sensation éprouvée au retour par mon ami et que tous subissent plus ou
à des degrés différents
moins, ~~concernant~~ leur vie trop quotidienne. Puis qu'il était libre et riche, il était naturel
que ~~on~~ ^{le} caprice de l'heure en décidât.

Pourtant il ne repartit pas. ~~ensuite~~. Quelques jours après, je le rencontrai. Il était souffrant, me dit-il.
Faut-il le dire

- Poulet très au excellent minz..



21

Er. Litz

les dits
 - Vous ~~devenez~~ pour me réconforter. Mais je me vois dans les glaces, aux avantures. Pen-
 n'imaginez pas combien ~~est~~ j'en suis agacé, combien j'en souffre. Je suis. Je me crois bien portant,
 guéri. Les microbes me guettent. Il y en a partout, maintenant, chez les microbes, les coiffeurs, les
 épiceries même et les marchands de vin. ^{Oh! ces} ~~les~~ maudits microbes! ils vivent de résistances. Ils ^{sont à} ~~viennent~~
 l'affut des passants. On va, on ne prend pas garde. Et voilà soudain qu'on s'y voit, ^{le teint mauvais,} ~~triste~~ ^{maigre,}
 les lèvres et les yeux ^{comme des fleurs malades.} ~~de plomb~~. Ce sont eux qui nous prennent nos couleurs ^{vives,} ~~de santé,~~ ^{peut-être}. C'est
 de les avoir colorés que nous sommes pâles. La santé que nous avions se perd en eux comme un
 beau maquillage dans de l'eau..
 j'avais riote ^{et plaisait} mon ami parler comme s'il descendait ^{à ces jeux subtils de conversation où}
 de si excellait. C'était un cœur ^{unique,} ~~de l'humanité~~, abondant quoique ^{précieux.} ~~rien~~. Il rognait des analogies
 mystérieuses, les considérait merveilleux entre les idées et les choses. Sa parole déboulait dans l'air ~~et~~
 des phrases ornementales qui allaient souvent finir dans l'inconnu. Mais, cette fois, il ne semble
 pas céder à des fantaisies, à un dilettantisme de ~~divagations~~ ^{divagations} vicieuses. Il paraît réellement inquiet,
 angérisé des signes de la maladie que les microbes des avantures lui attestent.

Je lui dis : " Tout le monde a les ^{maines} ~~seux~~ dans les glaces. ~~En hiver~~.. On s'y voit déformé,
bleu ou livide, les lèvres sanguines ou violettes.. On s'y ^{aperçoit} ~~voit~~ lagnoux ou obés, trop long ou
trop large, comme dans les miroirs concaves et convexes des ^{foires} ~~bazars~~ forains. ~~Mais~~ ^{Longue} On y est
toujours laid. Mais elles mentent. Et nous n'y sommes laids que de leur laidem, et pâles que de leur maladie..
~~Mais, elles, sont hypochondres. On les voit empoisonnés. Mais elles sont de la même espèce.~~

- Pour être, répondre mon ami, devenu vieux, l'air un peu réconforté; ce sont des glaces de mauvaise
qualité, des glaces pauvres; et c'est pour cela, alors, qu'il n'est ^{pas possible} ~~pas possible~~ ^{de nous donner} ~~de nous donner~~ ^{quatre-vingt} ~~quatre-vingt~~ ^{ans} ~~ans~~ ^{de} ~~de~~ ^{bonne} ~~bonne~~ ^{santé} ~~santé~~ ^{affaiblie} ~~affaiblie~~ ?

Sans le vouloir ma conversion eut une influence décisive sur les idées et l'existence de mon ami.
 Commençant par les glaces des divisions qui ~~lui enlevaient tout espoir de salut~~, mais ~~convinquant~~ ^{Commençant par} ~~qui n'étaient point~~ ^{point} ~~véridiques~~, il voulut avoir chez lui des miroirs sincères, ^{c'est à dire des} ~~et les faire~~
^{mirages} ~~parfaits~~, d'un loin impeccable, capables de lui exprimer son visage intégral, ^{jusqu'à la plus} ~~la moindre~~
^{Et comme le} ~~minimum~~ ^{minimum} ~~un seul ne suffisait pas, ne prouvait rien, il en~~



3.

voulu plusieurs, d'autres encore, où sans cesse il se mirait, se comparait, se confrontait. Un goût grandis-
 sant des richesses miroir lui vint, par haine de ces miroirs pauvres des devantures, miroirs hypocrites,
 miroirs malades qui l'avaient fait se croire malade lui-même. Il en commença, sans s'en douter,
 une collection. Glaces dans des cadres anciens, Louis XV et Louis XVI, dont l'ovale d'or bordé
 entourait le miroir comme une couronne de feuilles d'automne. La margelle d'un puits. Glace dans une
 bordure en vane de Venise. Miroirs entourés d'écailler, de métaux ciselés, de guirlandes en marguerites,
 Glaces dans des boîtiers de trumeaux. Toutes sortes de glaces, rares, anciennes, originales. Quelques-unes
 étaient bien un peu verdies par le temps. On s'y voyait comme dans des pièces d'eau. Mais mon ami
 n'en souffrait plus, comme des glaces de devantures. Il était curieux, maintenant. Il en tenait compte,
 et s'y regardait comme un autre lui-même, propre bon du temps, en voyage dans le passé. Il se
 voyait dans un miroir, tel qu'il serait plus tard, tel qu'il devait apparaître déjà ~~à ses~~ ^{plus} amis, ~~en~~ ^{par}
 vague et flou par l'absence — car il se ^{se confondait} ~~se confondait~~ ^{confondait} chez lui.

Les ~~miroirs~~ ^{glaces} des devantures ^{l'agacèrent} l'agacèrent trop d'indignement, lui ^{enlevèrent} ~~enlevèrent~~ tout espoir de santé. Maintenant dans ses propres miroirs, neufs et ^{conformes, il} ~~exacts~~, ~~il se portait bien~~, avait bon nez, le teint clair, les lèvres rouges. ~~Il doit guérir, n'est-ce pas ?~~ ~~Se quant aux voyages qu'il aimait vagabonder et dont il aurait pu~~ ~~somnoler~~ — "Je suis guéri", médit-il, un jour qu'il était allé ^{visiter. Regardez} le ~~vieux~~ ~~loup~~, ~~comme~~ ~~je~~ ~~me~~ ~~porte~~ ~~bien~~ dans mes miroirs. Ce sont les miroirs des rues qui me rendaient malade. Aussi je ne suis plus... — Plus jamais ?

- Non; on s'habituze

~~Mon~~ mon ami parlait avec calme, un détachement nostalgique. Je croyais encore à un de ces ~~jeux~~ ^{badinages} subtils et ironiques où son humour étrange se plaisait parfois. Serion, il était évident que mon ami devenait fou. Pour me rendre compte, j'essayai de le ramener à la réalité la plus prosaïque.

- Et les femmes, dans cette classification totale, vous qui les aimez, ^{2e} ~~les~~ serviez parfois, dans les
rues?

Non ami più un air mystérieux, regarde nous à une toute ses glans, accablées on nous,

- Chacun est content sur son ^{travail} route en glace ~~se sentant~~ communiqunt comme les autres ..

C'est une grande ville claire. Et j'y suis encore des femmes, les femmes qui y sont nées, vous



4

comprimé, et qui y demeurent à jamais... Des femmes du siècle passé, dans mes glaces anciennes,
des femmes poudrées et qui ont vu Marie-Antoinette... Celles je suis encore des femmes... Mais elles
sont vite, ne veulent pas se laisser aborder, me dépeignant ^{de} miroir en miroir, comme de ruz
en ruz. Et je les perds... et je les accorde parfois... Et j'y ai des rendez-vous..."

Quelque

Bientôt mon ami donna ^{des} signes ^{definitifs d'un} ~~de son~~ dérangement mental. Il ~~perdit~~ ^{perdit} la conscience
de son identité. En passant devant les glaces, il ne se ^{reconnaissait plus et} ~~reconnaissait plus~~ ^{et se saluait, chaque fois.}
Il ~~se saluait~~ ^{se saluait} toujours ses miroirs, ses glaces profondes et ~~hautes~~ ^{hautes}. Mais il avait
le ^{en fonctionnant} ~~perdu~~ aussi la conscience ~~de la nature des miroirs.~~ ^{des} ~~il n'avait plus le sens du jeu des reflets.~~ ^{accrut même} ~~il n'avait plus le sens du jeu des reflets.~~
sa collection, en suspendus partout, de façon à ce que ses ~~autres~~ ^{les uns vis à vis des autres,} murs de sa demeure, recules au delà
d'eux-mêmes ^{laissent} ~~forment~~ des chambres indéfinies et miroitantes. Voyage sans fin de soi, au devant
de soi-même? Mais mon ami ne comprenait plus les reflets. Non seulement ^{il considérait} ~~il ne se reconnaissait~~
comme un étranger sa propre personne ^{lui sembla qu'au lieu d'être} ~~par lui-même, mais il ne se~~ ^{reflète, mais il n'était plus le sien qu'elle était une image, elle}
offrait la rigueur physique ^{représentait} ~~représentait~~ d'un être. Et à cause de tant de miroirs, juxtaposés et en face les uns des
autres, il se trouva que la seule silhouette du solitaire fut multipliée ^{à l'infini} ~~et se~~ ^{ricochait} ~~ricochait~~
partout, engendra sans cesse un nouveau soi, s'accrut aux proportions d'un foule innombrable,
d'autant plus inquiétants que tous ~~se~~ ^{se} ~~semblaient~~ ^{semblaient} jumeaux, copies sur le premier qui demeurerait
isolé et séparé d'eux par on ne sait quel vide...

A ce moment, je ^{rencontrai} ~~rencontrai~~ mon ami chez lui pour la dernière fois. Il paraissait heureux, et me dit
en me montrant tous ses riches et rares miroirs, ses glaces profondes, où il se représentait comme
un ~~soi~~ ^{la} ~~soi~~ dans une grotte à mille richesses: "Voyez! je ne suis plus seul. Je vivais trop seul." ^{Mais, les} ~~je~~
amis, c'est si étranger, si ^{se vis avec} ~~incompréhensible~~ ^{un} ~~un~~ ^{seul} ~~seul~~ [—] ~~on~~ ^{on} ~~le~~ ^{le} ~~monde~~ ^{est}
parlé à moi."

Peu après, il fallut l'emmener, pour quelques excentricités qui avaient causé des rassemblements et un
scandale à ses parents. Il se montra docile, très doux, seulement navré de n'avoir plus, au lieu
de sa collection de miroirs, que la glace unique de sa chambre de malade. Mais il s'en fit une
raison limitée. Il l'aima, elle seule, autant qu'il avait aimé toutes les autres... Il la regardait ~~et~~

et s'y salua encore. Il prétendit y voir des chers merveilleux, y suivre des femmes qui allaient
l'aider. Comme la maladie empirait et qu'il se trouva si souvent, il disait : "J'ai
trop chaud." Puis, une minute après : "J'ai trop froid." Et il claquait des dents. ^{un jour} ~~Le~~ il ajouta : "Il
doit faire bien bon dans la glace. Il faudrait que j'y entre un jour." Ceux qui le veillaient n'avaient
rien entendu. Ils étaient habitués à ses mystérieux ^{soliloques.} ~~monologues~~. Et puis on ne se méfiait guère
de ce malade ^{si} doux, ^{si} docile et qui ne semblait ^{pas} ~~mal~~ que d'avoir de très beaux rêves.

Un matin, on le trouva, ensanglanté, le crâne ouvert, râlant, devant la cheminée de sa chambre.
La nuit, il s'était élancé contre le miroir, pour vraiment y entrer, y ~~se mêler~~ ^{aborder} les femmes qu'il y
suivait depuis longtemps, se mêler à ^{une} ~~la~~ foule où chacun lui ressemblait, enfin !

Georges Rodenbach

